EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 7. 2025
COM(2025) 450 final

2025/0248 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o zníženie a odstránenie ciel

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“)[1] v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o znížení a odstránení ciel podľa článku 29 ods. 4 dohody.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

Cieľom dohody je podporiť politický dialóg a posilniť pridruženie Ukrajiny k politikám EÚ a jej účasť na programoch a v agentúrach EÚ. Obsahuje aj prehĺbenú a komplexnú zónu voľného obchodu (ďalej len „DCFTA“) s cieľom vytvoriť podmienky pre posilnenie hospodárskych a obchodných vzťahov, ktoré povedú k postupnej integrácii Ukrajiny do vnútorného trhu EÚ. Dohoda nadobudla platnosť 1. septembra 2017 a DCFTA sa predbežne vykonáva od 1. januára 2016.

2.2. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Podľa článku 465 ods. 4 dohody sa všetky otázky týkajúce sa hlavy IV dohody (o obchode a záležitostiach súvisiacich s obchodom) budú riešiť vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu. Podľa článku 29 ods. 4 dohody môže tento výbor prijať rozhodnutie „o urýchlení tempa odstraňovania cla na určitý tovar, resp. o odstránení takéhoto cla, [ktoré] nahradí akúkoľvek sadzbu cla alebo kategóriu postupného znižovania cla stanovenú pre tento tovar v zozname [Európskej únie alebo Ukrajiny]“, po tom, ako prebehli konzultácie zmluvných strán o otázke „urýchlenia a rozšírenia rozsahu odstraňovania ciel na obchod medzi nimi“. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijíma svoje rozhodnutia na základe dohody medzi zmluvnými stranami.

2.3. Pripravovaný akt Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má prijať rozhodnutie o znížení a odstránení ciel podľa článku 29 ods. 4 dohody (ďalej len „pripravovaný akt“).

Účelom pripravovaného aktu je urýchliť tempo a rozšíriť rozsah odstraňovania ciel v obchode medzi EÚ a Ukrajinou.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s článkom 465 ods. 3 dohody, v ktorom sa stanovuje, že: „Tieto rozhodnutia sú pre strany záväzné a zmluvné strany prijmú náležité opatrenia potrebné na ich vykonanie.“

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, bude založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre pridruženie v zložení pre

[1] Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3..

otázky obchodu, ktorý je pripojený k tomuto návrhu. Je výsledkom konzultácií medzi zmluvnými stranami v súlade s článkom 29 ods. 4 dohody. Konzultácie sa začali v roku 2021 na žiadosť Ukrajiny. Následne boli pozastavené v nadväznosti na protiprávnu a nevyprovokovanú rozsiahlu inváziu Ruska na Ukrajinu a prijatie jednostranných opatrení na liberalizáciu obchodu Európskou úniou prostredníctvom jej autonómnych obchodných opatrení 4. júna 2022[2], ktoré boli obnovené v roku 2023[3] a v roku 2024[4]. Zmluvné strany obnovili konzultácie v júni 2025.

Výsledkom konzultácií bola dohoda s týmito parametrami.

– **Posilnené obchodné toky.** Revidovanou dohodou sa zaisťuje rovnováha medzi podporou obchodu Ukrajiny s EÚ a zohľadnením citlivých aspektov niektorých poľnohospodárskych odvetví a zainteresovaných strán EÚ. Dohodnutý prístup na trh sa líši v závislosti od výrobkov. V prípade najcitlivejších položiek, ako je napríklad cukor, hydina, vajcia, pšenica, kukurica a med, došlo v porovnaní s DCFTA iba k obmedzenému nárastu v súvislosti s obchodom v rámci autonómnych obchodných opatrení. V prípade iných výrobkov sa uskutočnili zlepšenia v prospech oboch strán, ktoré sa zakladajú na komplementárnosti našich trhov. A napokon, v prípade určitých výrobkov, ktoré nemajú citlivý charakter, bola dohodnutá úplná liberalizácia.

– **Zosúladenie s normami EÚ v oblasti agropotravinárskej výroby.** Nový prístup na trh je podmienený záväzkom Ukrajiny, že v lehotách uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu zabezpečí postupné zosúladenie s určitými normami EÚ v oblasti agropotravinárskej výroby, ako sú dobré životné podmienky zvierat a používanie pesticídov a veterinárnych liekov. Očakáva sa, že Ukrajina každoročne podá správu o svojom pokroku v tejto oblasti. Tento prístup je v súlade s perspektívou procesu pristúpenia Ukrajiny k EÚ a prijatia *acquis* EÚ.

– **Spoľahlivá ochranná doložka.** Každá zmluvná strana bude mať možnosť aktivovať ochranný mechanizmus umožňujúci prijatie vhodných opatrení v situáciách, keď by dovoz z druhej zmluvnej strany mohol spôsobiť alebo hrozí, že spôsobí hospodárske, spoločenské alebo environmentálne ťažkosti na jej území. V prípade EÚ možno prípadné narušenie posudzovať na úrovni jedného alebo viacerých členských štátov.

Európska únia rázne odsúdila útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine a v tejto výnimočnej situácii podnikla bezprecedentné kroky na podporu Ukrajiny. Táto podpora siaha od finančnej pomoci cez makrofinančnú pomoc na núdzové opatrenia a obnovu, dodávky vojenského vybavenia a prijatie rozsiahlych sankcií voči Rusku a Bielorusku až po zintenzívnenie spolupráce podľa dohody načrtnutej v prioritnom akčnom pláne[5]. Ukrajine bol v júni 2022 udelený štatút

---

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/870 z 30. mája 2022 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 103).

3 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1077 z 31. mája 2023 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 144, 5.6.2023, s. 1).

4 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1392 zo 14. mája 2024 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L, 2024/1392, 29.5.2024).

5 https://circabc.europa.eu/ui/group/09242a36-a438-40fd-a7af-fe32e36cbd0e/library/10d63ead-6bd4-4173-9986-d74c664e45e5/details?download=true

kandidátskej krajiny na členstvo v EÚ a v decembri 2023 sa začali prístupové rokovania. Pripravovaný akt je preto v súlade s článkom 21 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii, podľa ktorého musí Únia zabezpečiť súlad medzi rôznymi oblasťami svojej vonkajšej činnosti, ako aj s článkom 207 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), v ktorom sa stanovuje, že spoločná obchodná politika sa musí uskutočňovať v rámci zásad a cieľov vonkajšej činnosti Únie. Pripravovaný akt zároveň vychádza z uvedených článkov.

Európska komisia v období od 3. septembra 2024 do 1. októbra 2024 uverejnila výzvu na predkladanie podkladov[6] s cieľom informovať verejnosť a zhromaždiť stanoviská zainteresovaných strán. Komisia dostala 111 odpovedí, z toho 49 od jednotlivcov z radov verejnosti a 62 od združení a spoločností. Vo väčšine odpovedí zainteresovaných strán z agropotravinárskeho sektora EÚ sa zainteresované strany zasadzovali od nízkeho po mierne zvýšenie prístupu na trh pre dovoz z Ukrajiny, pričom poukazovali na narušenia, s ktorými sa potýkali, keď bol v rámci autonómnych obchodných opatrení možný voľný dovoz. Niektoré z týchto zainteresovaných strán zas boli za veľmi otvorený prístup na trh na oboch stranách, pričom poukazovali na vývozný potenciál EÚ a na potrebu získavania vstupov z Ukrajiny. Zainteresované strany v ukrajinskom agropotravinárskom sektore sa zasadzovali za vysokú mieru prístupu na trh, pričom zdôrazňovali význam agropotravinárskeho sektora pre ukrajinské hospodárstvo, ako aj jeho význam ako zdroja príjmov z vývozu. Mnoho zainteresovaných strán požadovalo zaistenie postupného zosúladenia Ukrajiny s výrobnými normami EÚ, ako aj spoľahlivý ochranný mechanizmus. Väčšina respondentov z radov jednotlivcov bola proti akejkoľvek ďalšej liberalizácii obchodu s Ukrajinou, kým nedôjde k zosúladeniu s väčším počtom noriem EÚ, a niektorí z týchto respondentov vyzývali na zvýšenie ciel alebo na úplné zastavenie obchodu. Zopár ich vyzývalo na väčšiu liberalizáciu obchodu poukazujúc na európske smerovanie Ukrajiny.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 ZFEÚ sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“[7].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej.

---

6 Obchod medzi EÚ a Ukrajinou – ďalšia recipročná liberalizácia ciel podľa článku 29 dohody o pridružení medzi EÚ a Ukrajinou

7 Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akt, ktorý má Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 465 ods. 3 dohody.

Pripravovaným aktom sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu sa zmení dohoda, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2025/0248 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o zníženie a odstránenie ciel

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Únia uzavrela na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2017/1247[8] Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“), ktorá nadobudla platnosť 1. septembra 2017.

(2) Podľa článku 29 ods. 4 a článku 465 ods. 3 dohody môže Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijať rozhodnutie o urýchlení tempa odstraňovania cla na určitý tovar, resp. o odstránení takéhoto cla, ktoré nahradí akúkoľvek sadzbu cla alebo kategóriu postupného znižovania cla stanovenú pre tento tovar v zozname Európskej únie alebo Ukrajiny.

(3) Na žiadosť Ukrajiny sa v roku 2021 začali konzultácie podľa článku 29 ods. 4 dohody. Konzultácie boli následne pozastavené v nadväznosti na protiprávnu a nevyprovokovanú rozsiahlu inváziu Ruska na Ukrajinu a prijatie jednostranných opatrení na liberalizáciu obchodu Európskou úniou prostredníctvom jej autonómnych obchodných opatrení zo 4. júna 2022[9], ktoré boli obnovené v roku 2023[10] a v roku 2024[11]. Zmluvné strany obnovili konzultácie v roku 2025. Výsledkom týchto konzultácií bola predbežná dohoda, ktorú má prijať Výbor pre pridruženie v zložení

---

8 Ú. v. EÚ L 181, 12.7.2017, s. 1 – 3.

9 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/870 z 30. mája 2022 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 103).

10 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1077 z 31. mája 2023 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 144, 5.6.2023, s. 1).

11 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1392 zo 14. mája 2024 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na ukrajinské výrobky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (Ú. v. EÚ L, 2024/1392, 29.5.2024).

pre otázky obchodu a ktorou by sa rozšíril rozsah odstraňovania ciel a podporilo zosúladenie Ukrajiny s *acquis* EÚ, čo je dôležitou súčasťou prístupových rokovaní Ukrajiny s EÚ.

(4) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má v priebehu roka 2025 prijať rozhodnutie o znížení a odstránení ciel podľa článku 29 ods. 4 dohody.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, keďže rozhodnutie uvedeného výboru bude pre Úniu záväzné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, ktorý je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ „PRÍJMY“ – PRE NÁVRHY S FINANČNÝM VPLYVOM NA STRANU PRÍJMOV ROZPOČTU

1. NÁZOV NÁVRHU

Návrh rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o zníženie a odstránenie ciel

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY

Rozpočtový riadok príjmov (kapitola/článok/položka): kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2026: 21 368 300 000 EUR

3. FINANČNÝ VPLYV

☐ Návrh nemá finančný vplyv

X Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy

☐ Návrh má finančný vplyv na pripísané príjmy,

a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

Rozpočtový riadok príjmov	Vplyv na príjmy[12] [13]	1. októbra 2025 až 31. decembra 2025	2026	2027
kapitola 12, článok 120	*vplyv na vlastné zdroje*	8,3	14,3	14,3

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

S cieľom predchádzať podvodom je nárok na zníženie ciel stanovený navrhovaným rozhodnutím podmienený tým, že Ukrajina bude dodržiavať všetky príslušné podmienky na získanie výhod podľa dohody o pridružení vrátane pravidiel pôvodu dotknutých výrobkov a súvisiacich postupov, ako aj tým, že Ukrajina nadviaže úzku administratívnu spoluprácu s Úniou podľa uvedenej dohody.

5. ĎALŠIE POZNÁMKY

Očakávaný vplyv na príjmy pozostáva zo súčtu ciel podľa doložky najvyšších výhod, ktoré by sa vyberali z objemu, na ktorý sa vzťahuje dodatočná koncesia na základe preskúmania dohody.

---

[12] Sumy pre každý rok musia byť odhadnuté s použitím vzorca alebo metódy stanovenej v oddiele 5. V prípade prvého roka sa ročná suma vyplatí zvyčajným spôsobom bez zníženia či *pro rata*.

[13] Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.